

SCHEMA PROGETTO

Responsabile del progetto e dell'esecuzione del contratto: Paola Valenti
Obiettivo del progetto: La richiesta di attivazione di collaborazione occasionale è da inquadrarsi nel progetto di pubblicazione, per l'editore Mimesis di Milano, della monografia dal titolo <i>Apocalisse ed estasi. L'opera pittorica e letteraria di Ludwig Meidner</i> , di cui la sottoscritta, responsabile del progetto, è l'autrice.
Oggetto della prestazione: Revisione delle traduzioni dei testi letterari di Ludwig Meidner e affinamento della contestualizzazione storica degli stessi.
Descrizione dettagliata della prestazione: <ul style="list-style-type: none">- Supporto di uno studioso, ricercatore o dottorando di madrelingua tedesca, per revisione di tutte le traduzioni dal tedesco all'italiano degli scritti dell'artista Ludwig Meidner- Specifiche conoscenze del contesto storico della Germania nel secolo XX per poter condurre una accurata analisi lessicologica e una puntuale contestualizzazione storica di tali scritti, soprattutto in rapporto alla Prima guerra mondiale, alla repubblica di Weimar, all'avvento del nazionalsocialismo, alla mostra dell'arte degenerata e alla politica delle arti negli anni del nazismo, alla Seconda guerra mondiale e al sistema concentrazionario delle SS.
Competenze richieste al prestatore: <ul style="list-style-type: none">• <i>Madrelingua tedesca</i>• <i>Laurea Magistrale in Storia o Scienze Storiche vecchio o nuovo ordinamento</i>• <i>Tesi in storia contemporanea su temi attinenti la storia della Germania nel XX secolo</i>
Durata del progetto: 6 mesi
Compenso: (non si applica nel caso un dipendente dell'Ateneo risponda alla ricognizione interna) Il compenso è di € 2.600 comprensivo di oneri a carico del prestatore e dell'Università degli Studi di Genova
Natura Fiscale della prestazione: (non si applica nel caso un dipendente dell'Ateneo risponda alla ricognizione interna) <i>Contratti che hanno per oggetto una prestazione unica a esecuzione pressoché istantanea (carattere episodico quali studi, consulenze etc) e nell'ambito dei quali il committente effettua il controllo del solo risultato che si propone di ottenere: lavoro autonomo – redditi diversi (art. 67, comma 1, lett. I, D.P.R. 917/86 TUIR); lavoro autonomo - redditi di lavoro autonomo-professionisti abituali (art. 53, comma 1, D.P.R. 917/86 TUIR)</i>

Firmato il Responsabile del progetto e dell'esecuzione del contratto

